

# Manual de instrucciones



FOGO MONTANHA

# Índice

---

|      |   |    |
|------|---|----|
| 1    | Aspectos importantes .....  | 1  |
| 2    | Características .....   | 2  |
| 3    | Combustible .....   | 3  |
| 4    | Instalación de conductos y sistemas de extracción de humos: ..... | 4  |
| 4.1  | Instalación sin chimenea.....                                     | 4  |
| 4.2  | Instalación con chimenea.....                                     | 6  |
| 5    | Embalaje.....   | 7  |
| 6    | Seguridad .....   | 8  |
| 7    | Instalación de la estufa de pellets .....                         | 9  |
| 8    | Abastecer el depósito de pellets.....                             | 9  |
| 9    | Mando y visualizador .....  | 10 |
| 10   | Humidificador.....  | 11 |
| 11   | Activación.....   | 11 |
| 12   | Desactivación .....   | 12 |
| 13   | Recomendaciones de uso de la estufa de pellets .....              | 12 |
| 14   | Retire las capas laterales (solo si fuera necesario) .....        | 13 |
| 15   | Limpieza y mantenimiento.....                                     | 14 |
| 15.1 | Intercambiador de calor .....                                     | 14 |
| 15.2 | Cestillo de quema y rejilla de cenizas .....                      | 15 |
| 15.3 | Cestillo de cenizas.....  | 16 |
| 15.4 | Trampilla.....  | 16 |
| 15.5 | Limpieza del vidrio.....  | 16 |
| 15.6 | Limpieza adicional .....  | 17 |
| 15.7 | Revisión después de un largo periodo de inactividad.....          | 18 |
| 16   | Menú.....   | 19 |
| 17   | Fecha/Hora.....   | 20 |
| 18   | Crono .....   | 21 |
| 19   | Menú Configuración .....  | 23 |
| 19.1 | Idioma.....   | 24 |
| 19.2 | Modo Eco .....  | 24 |
| 19.3 | Iluminación .....   | 24 |
| 19.4 | Tonos .....   | 24 |
| 19.5 | Unidad de temperatura (°C/°F).....                                | 24 |

|        |   |    |
|--------|---|----|
| 19.6   | Cantidad de pellets.....  | 24 |
| 19.6.1 | Actuaciones transitorias .....                                      | 25 |
| 19.6.2 | Actuaciones de potencia.....  | 25 |
| 19.7   | Termostato.....   | 25 |
| 19.8   | Carga de pellets .....  | 25 |
| 19.9   | Limpieza .....  | 25 |
| 20     | “Información para el usuario” .....                                 | 26 |
| 21     | Apagado automático.....   | 27 |
| 22     | Anomalías.....  | 27 |
| 23     | Lista de alarmas/averías/recomendaciones.....                       | 28 |
| 24     | Instalación y funcionamiento con cronotermostato (opcional) .....   | 29 |
| 25     | Instrucciones de montaje del mando externo.....                     | 30 |
| 26     | Instalación opcional de seguridad - Kit de conexión a una UPS ..... | 32 |
| 27     | Para su seguridad, recuerde que: .....                              | 33 |
| 28     | Fin de la vida útil de una estufa de pellets .....                  | 34 |
| 29     | Sostenibilidad.....   | 35 |
| 30     | Garantía .....  | 35 |
| 31     | Excepciones:.....   | 35 |
| 32     | Glosario .....  | 36 |
| 33     | Anexos .....  | 38 |



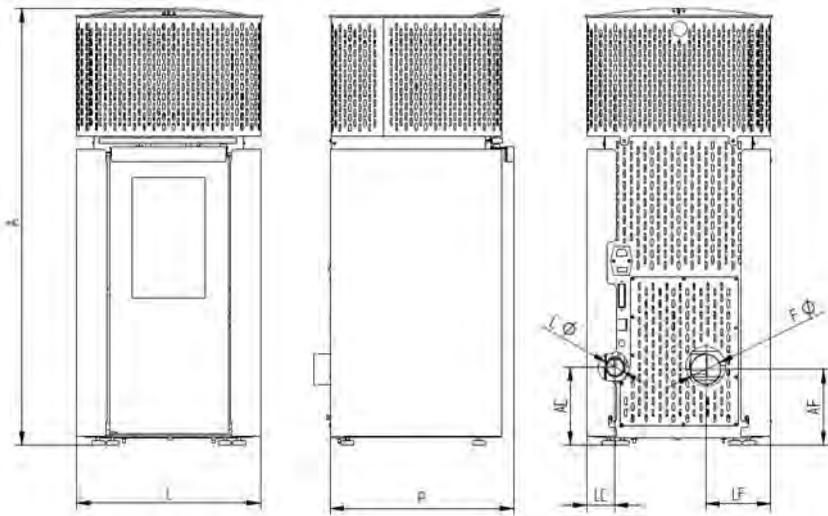


# 1 Aspectos importantes

---

- Le agradecemos su confianza en nuestros equipos Fogo Montanha.
- El fabricante de recuperadores Fogo Montanha declara bajo su responsabilidad que todos los modelos que fabrica cumplen con los requisitos generales de seguridad. Esta declaración se considerará inválida si se realiza algún cambio al producto sin el debido consentimiento por escrito del fabricante.
- Antes de instalar el equipo, utilizarlo y realizar tareas de mantenimiento en él, lea atentamente las instrucciones y guárdelas para futuras consultas.
- El manual de instrucciones es un componente más del producto. Asegúrese de que se encuentra siempre cerca del aparato.
- \* Todos los productos cumplen las condiciones sobre los productos de construcción establecidas por el Reglamento (UE) n.º 305/2011 y están homologados con la marca de conformidad CE. Este producto fue construido según las Normas EN 14785:2008.
- La instalación deben realizarla únicamente profesionales autorizados, que deberán entregar al comprador una declaración de conformidad de la instalación; además, estos profesionales asumirán su plena responsabilidad de la instalación definitiva y, por tanto, del buen funcionamiento del producto. Fogo Montanha no se hace responsable de los daños de los equipos que hayan sido instalados por personal no cualificado.
- En la instalación del equipo, así como en su manejo y mantenimiento, deben cumplirse todas las normativas locales, incluidas las denominadas normas nacionales y europeas.
- \* En caso de que necesite asistencia técnica, debe ponerse en contacto con el proveedor o el instalador de su equipo. Deberá facilitar el número de serie de su estufa que encontrará en la chapa de identificación situada en la tapa superior del equipo o en la etiqueta que está pegada en la tapa de plástico de este manual.
- La asistencia técnica deberá prestarla el instalador o el proveedor de la solución, excepto en casos especiales tras la evaluación por parte del instalador o el técnico responsable de la asistencia, que se pondrá en contacto con Fogo Montanha si lo considere necesario.
- Este equipo debe destinarse al uso para el que se fabricó expresamente. El fabricante rechaza toda la responsabilidad contractual o extracontractual de cualquier lesión a personas o animales o cualquier daño material debido a errores de instalación o de mantenimiento o a un uso inadecuado.
- Todos los componentes que conforman el equipo garantizan su funcionalidad y eficiencia energética y, cuando sea necesario, se deberán sustituir por piezas originales en un centro de asistencia técnica autorizado.
- El mantenimiento del equipo debe realizarse al menos una vez al año o cada 600-800 kg de pellets quemados. Para ello deberá ponerse en contacto con su instalador especializado.

## 2 Características



### Medidas

- Altura (A) = 1100 mm
- Ancho (L) = 490 mm
- Profundidad (P) = 450 mm

### Peso

- Peso = 118 kg

### Salida de humos

- Diámetro (F) = 80 mm
- Altura (AF) = 195 mm
- Ancho (LF) = 170 mm

### Entrada de aire de combustión

- Diámetro (C) = 50 mm
- Altura (AC) = 200 mm
- Ancho (LC) = 75 mm

### Características técnicas

- Potencia térmica (mín-máx) = 5,2-9,6 KW
- Rendimiento térmico (mín-máx) = 88-90 %
- Emisiones de CO al 13 % O<sub>2</sub> (mín-máx) = 0,02-0,03 %
- Temperatura de los gases (mín-máx) = 120-190 %
- Caudal de gases (mín-máx) = 5-7 g/s
- Depresión en la chimenea = 12 Pa
- Volumen máximo de calentamiento (depende del aislamiento de la habitación) = 50-220 m<sup>3</sup>
- Consumo de pellets certificado de acuerdo con la norma EN14961-2, calidad A1 (mín-máx) = 1,2-2,3 kg/h
- Depósito de pellets = 20 kg
- Tensión nominal = 230 Kv
- Frecuencia nominal = 50 Hz
- Potencia eléctrica en el arranque = 378 W
- Potencia eléctrica nominal = 122



## 3 Combustible

- Para el funcionamiento de la estufa solo deben usarse pellets certificados por la norma EN14961-2, calidad A1, y no otro tipo de combustible.
- Recomendamos que utilice solo pellets certificados por la norma EN 14961-2, calidad A1

| Parámetros              | EN plus - A1          | Unidades           |
|-------------------------|-----------------------|--------------------|
| Diámetro                | Entre 5 y 7           | mm                 |
| Largo                   | $3,15 \leq L \leq 30$ | mm                 |
| Densidad                | $\geq 600$            | kg/dm <sup>3</sup> |
| Poder calorífico:       | $\geq 5,32$           | KWh/kg             |
| Resistencia mecánica    | $\geq 97,5$           | % (masa)           |
| Ceniza                  | $\leq 0,5$            | % (masa)           |
| Humedad                 | $\leq 10$             | % (masa)           |
| Porcentaje de azufre    | $< 0,05$              | % (masa)           |
| Porcentaje de cloro     | $< 0,02$              | % (masa)           |
| Porcentaje de nitrógeno | $< 0,3$               | % (masa)           |
| Cobre                   | $\leq 10$             | mg/kg              |
| Cromo                   | $\leq 10$             | mg/kg              |
| Arsénico                | $\leq 1$              | mg/kg              |
| Plomo                   | $\leq 10$             | mg/kg              |
| Cadmio                  | $\leq 0,5$            | mg/kg              |
| Mercurio                | $\leq 0,1$            | mg/kg              |
| Níquel                  | $\leq 10$             | mg/kg              |
| Cinc                    | $\leq 100$            | mg/kg              |

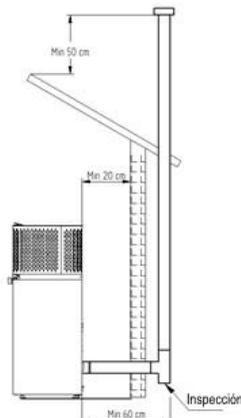
- Las propiedades físico-químicas de los pellets (principalmente el calibre, la fricción, la densidad y la composición química) pueden variar dentro de ciertas tolerancias y dependiendo de cada fabricante. Este hecho puede provocar alteraciones en el proceso de alimentación y, por consiguiente, dosis diferentes (con más o menos pellets).
- La estufa permite ajustar la dosis de pellets en la fase de arranque y en los niveles de potencia en  $\pm 25\%$
- En los ensayos realizados se utilizaron para la homologación CE pellets de madera con un poder calorífico de 5,4 kWh/kg.

## 4 Instalación de conductos y sistemas de extracción de humos:

- La construcción del tubo de extracción de gases debe ser la adecuada para su finalidad teniendo en cuenta las características del lugar y respetando la reglamentación vigente.
- ¡Importante! A la salida del tubo de escape de la estufa de pellets debe insertarse una instalación en T con tapón hermético que permita la inspección regular o la descarga de polvo pesado y de condensados.
- Tal y como se indica en el conducto de extracción, debe realizarse de modo que a través de los puntos de inspección puedan realizarse la limpieza y el mantenimiento.
- En las condiciones nominales de funcionamiento, el tiro de los gases de combustión debe originar una depresión de 12 Pa, 1 metro por encima de la salida de humos.
- La estufa no puede compartir la chimenea con otros aparatos.
- Los tubos situados fuera de la habitación deben ser de acero inoxidable, con doble aislamiento y con un diámetro interno de 80 mm.
- El tubo de extracción de humos puede crear condensación; si esto sucede, se recomienda instalar sistemas adecuados para la recogida de los condensados.

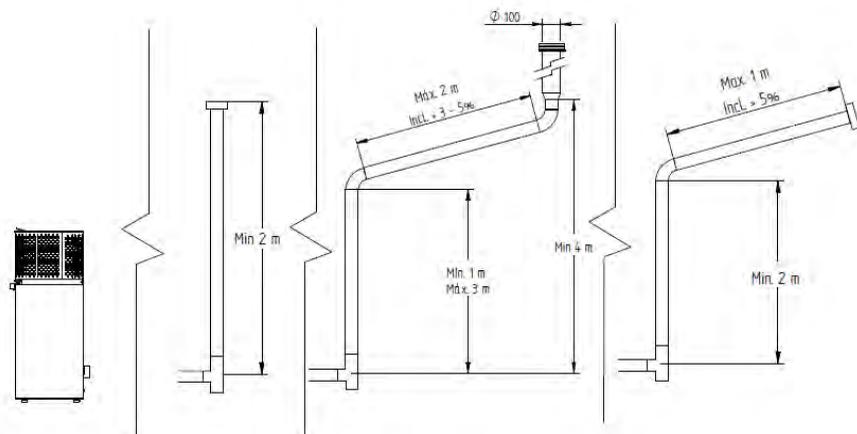
### 4.1 Instalación sin chimenea

- La instalación de la estufa de pellets cuando no hay chimenea debe hacerse llevando el tubo de evacuación de humos directamente hacia afuera y aproximadamente 0,5 m por encima de la parte más elevada del tejado.
- Se deben utilizar tubos aislados de pared doble de acero inoxidable, correctamente fijados para evitar que se cree condensación.
- En la base del tubo habrá que realizar una instalación en T para facilitar las inspecciones periódicas y el mantenimiento anual, tal y como se muestra en la siguiente figura.





- La siguiente figura muestra algunos ejemplos con los requisitos básicos para la instalación de la chimenea de la estufa.



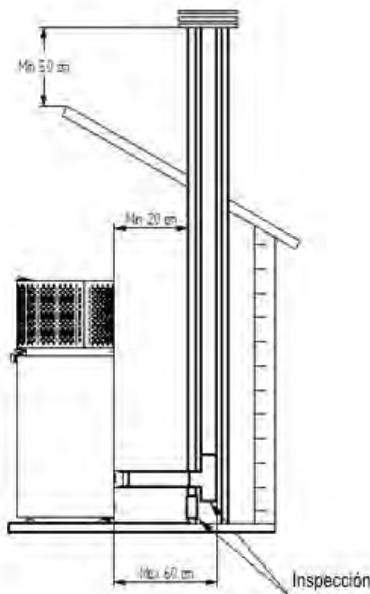
## EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS REQUISITOS PONE EN RIESGO EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LA ESTUFA (RESPETE ÍNTEGRAMENTE LAS INDICACIONES DE LOS ESQUEMAS).

- La estufa Trama funciona con la cámara de combustión en depresión, por lo que es absolutamente necesario disponer de un conducto de evacuación de humos que extraiga los gases de la combustión de forma adecuada.
- **Material del conducto de humos:** Los tubos que se vayan a instalar deben ser rígidos, de acero inoxidable con un espesor mínimo de 0,5 mm, con juntas para la unión entre las diferentes secciones y accesorios.
- **Aislamiento:** los conductos de humos deben ser de pared doble con aislamiento para asegurar que los humos no se enfríen durante el recorrido hacia el exterior, lo que provocaría un tiro inadecuado y condensaciones que pueden dañar el aparato.
- **Instalación en T de salida:** utilice siempre en la salida de la estufa una instalación en T con registro.
- **Tapón antirretorno :** debe instalarse siempre para evitar el retorno de humos.
- **Depresión en la chimenea:** la figura muestra tres esquemas tipo, con las longitudes y diámetros adecuados. Cualquier otro tipo de instalación debe asegurar que se genere una depresión de 12 Pa (0,12 mbar) medidos en caliente y a la máxima potencia.
- **Ventilación:** para que la estufa funcione correctamente es necesario colocarla en un lugar que disponga de una entrada de aire con una sección mínima de 100 cm<sup>2</sup>, preferentemente junto a la parte trasera de la estufa. La estufa dispone de un tubo redondo (Ø50 mm) que puede conectarse al exterior de la vivienda.

- Si usa una tubería para la entrada del aire de combustión que procede del exterior, es necesario que no sea de más de 60 cm de longitud en horizontal con un diámetro interior igual o superior al diámetro del tubo de la estufa. Esta conexión no debe tener ninguna perturbación (p. ej., curvas).
- En caso de que en la vivienda exista algún sistema de extracción de aire (p.ej., un extractor de cocina), será necesario disponer de una sección de ventilación superior y con unas dimensiones conforme a los diversos equipos que extraen aire de la vivienda.
- La colocación de la estufa en lugares donde haya extractores de cocina o de humos puede perjudicar el buen funcionamiento de la estufa y, en algunos casos, puede hacer que se invierta el sentido del tiro de la chimenea provocando que el humo entre dentro del lugar de la instalación.

## 4.2 Instalación con chimenea

- Tal como muestra la figura siguiente, la instalación de la estufa de pellets lleva el tubo de extracción directamente a la chimenea. Si el tamaño de la chimenea fuera muy grande se recomienda entubar la salida de humos con un tubo que tenga un diámetro interno de 80 mm como mínimo.



- Prever en la base del tubo una instalación en T para las inspecciones periódicas y el mantenimiento anual.
- Cuando las condiciones atmosféricas sean tan adversas que causen una fuerte perturbación en el tiro de humos de la estufa (en especial si hay viento muy fuerte), se recomienda no utilizarla.
- Antes de poner en marcha la calefacción, el usuario debe asegurarse de que no hay ningún obstáculo en los tubos de la chimenea, de lo contrario el humo podría entrar en el lugar de la instalación.

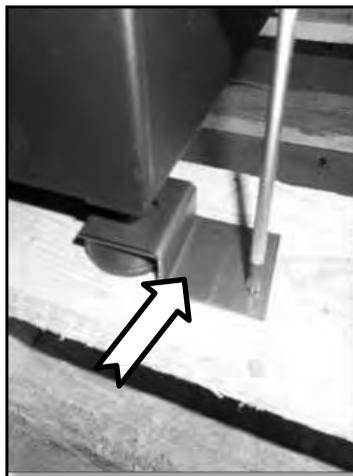


## 5 Embalaje

---

El equipamiento se envía junto con el siguiente contenido: el manual de instrucciones,

- o el cable de alimentación,
  - o el mando de infrarrojos.
  - o Declaración del rendimiento
- Antes de desembalar el equipamiento compruebe si el embalaje se encuentra en perfectas condiciones. Cualquier deficiencia o anomalía que tenga debe notificarse al instalador o al distribuidor.
  - Una vez que haya retirado el embalaje, asegúrese de que el contenido está íntegro y completo. Si el contenido del paquete no se corresponde con lo indicado anteriormente, póngase en contacto con el distribuidor al que le compró el aparato.
  - Durante el proceso de desembalaje de la máquina deben retirarse las piezas que unen la máquina al pale, para lo cual necesitará un destornillador de estrella (ver las siguientes fotos).



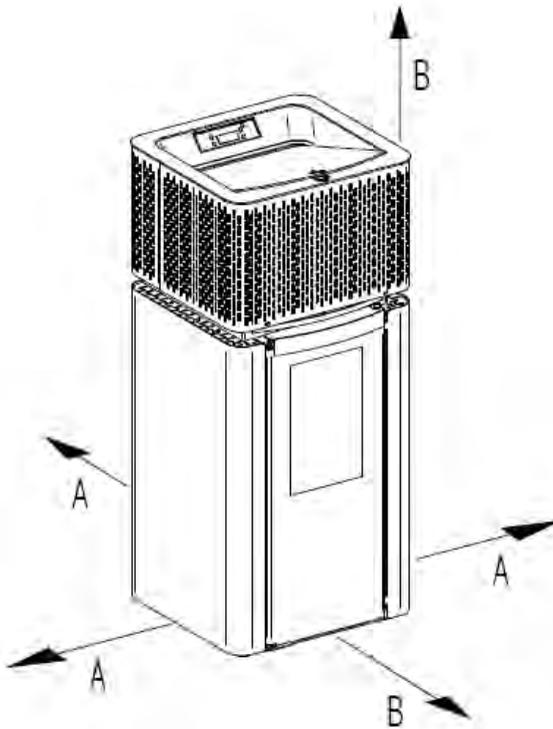
## 6 Seguridad

- Para que no haya problemas a la hora de utilizar el equipamiento es importante que se respeten unas distancias mínimas de seguridad (ver la siguiente figura).

A > 20 cm.

B > 150 cm.

- El equipamiento deberá estar apartado de la pared posterior más de 20 cm para facilitar el mantenimiento y la correcta ventilación del mismo.



- Desde la parte superior de la estufa hasta el techo de la estancia de la casa en la que esté instalado el equipamiento debe mantenerse una distancia mínima de 150 cm de la sala, especialmente si están compuestos de material inflamable.

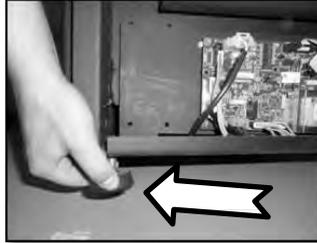
- La base donde se apoya la estufa deberá ser de vidrio, chapa de acero o cerámica. En caso de que el suelo de la habitación sea de un material inflamable (madera, moqueta o de otro tipo) podrá haber un riesgo de incendio.

- Durante el funcionamiento del equipamiento mantenga el material combustible a una distancia segura.

## 7 Instalación de la estufa de pellets

---

- La estufa tiene en la base cuatro pies de altura regulable que facilitan el ajuste en suelos desnivelados.



- Retire el manual de uso y entrégueselo en mano al cliente.
- Conecte un conducto de 80 mm de diámetro entre el orificio de salida de gases de combustión y la conducción de extracción de humos hacia el exterior del edificio (por ejemplo, chimenea), de acuerdo con los esquemas del punto 4.
- Enchufe el cable de alimentación de 230 VCA a una toma de corriente eléctrica con conexión a tierra.
- La cara del aparato que contiene la salida de aire caliente deberá quedar mirando hacia el espacio que se pretende a calentar.

## 8 Abastecer el depósito de pellets

---

- Abra la tapa del depósito de pellets, en la zona superior del equipo, tal como se indica en las siguientes fotos.
- Vacíe el saco de pellets en el interior del depósito
- Cierre la tapa del depósito



## 9 Mando y visualizador

- El equipamiento contiene un microprocesador moderno que gestiona varias funciones que permiten programar e interactuar con el aparato. Podemos acceder a esas funciones a través del visualizador de la estufa.
- Existe un mando de infrarrojos que permite acceder a distancia a algunas funciones del aparato.

| <u>Dispositivo</u>  | <u>Funcionalidad</u>   |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualización e interacción de los parámetros y funciones del aparato.</li> </ul>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El mando de infrarrojos permite encender y apagar la estufa. También permite aumentar o disminuir el caudal de aire del ventilador ambiente y el nivel de potencia del equipo.</li> </ul> |

- En los puntos 16, 17, 18, 19, 20 y 21 de este manual se explican todas las funciones de la estufa y su respectiva localización.
- En la siguiente tabla se describe el visualizador y el funcionamiento de cada uno de los elementos que lo componen.

| <u>Botón</u>  | <u>Función</u>  |
|---|---|
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Encender y apagar el aparato.</li> <li>• Reiniciar para solucionar errores.</li> </ul>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acceder a los menús.</li> <li>• Confirmar la función (OK).</li> </ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar del modo manual al automático.</li> <li>• Salir de los menús (Esc).</li> </ul>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avanzar y retroceder en los menús y funciones.</li> </ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumentar y disminuir el caudal del ventilador ambiente.</li> <li>• Aumentar o disminuir la temperatura del punto de ajuste.</li> <li>• Aumentar o disminuir la potencia del equipamiento.</li> </ul> |

## 10 Humidificador

---

- Al utilizar este tipo de equipos de calefacción el aire ambiente de la(s) estancia(s) donde está situado el aparato podría quedar muy seco. Por eso, la estufa dispone de un recipiente de acero inoxidable donde se puede colocar agua que, al evaporarse, humidifica el aire, tal y como se muestra en las siguientes fotos.
- El humidificador se encuentra en el interior del equipamiento, junto a otros componentes, y deberá retirarse y colocarse en el lugar adecuado, en la zona superior de la estufa.



## 11 Activación

---

- Antes de iniciar el funcionamiento del equipamiento deberá asegurarse de que hay pellets en el canal de alimentación. Esa comprobación se hace con la máquina apagada (off), activando la función de carga de pellets (punto 19.6). Cuando empiecen a caer los primeros pellets en el quemador, la máquina estará lista para empezar a funcionar. Desactivar la función.
- Para dar comienzo al funcionamiento de la estufa de pellets es necesario mantener pulsado el botón Start/Stop durante 3 segundos. El visualizador deberá indicar "activación", manteniéndose así hasta que la fase de encendido concluya.
- Los pellets pasarán a través del canal de alimentación hasta el cestillo de quema (cámara de combustión), donde comenzará su ignición con ayuda de la resistencia de calentamiento. Este proceso puede durar entre 5 y 10 minutos, dependiendo de si el tornillo sin fin para el transporte de pellets estaba previamente cargado de combustible o vacío. Una vez terminada la fase de ignición deberá aparecer la palabra "On" en el visualizador.
- La potencia de calentamiento se puede regular en cualquier momento; para ello, basta con mantener pulsada la tecla de selección de potencia durante 1 segundo aproximadamente.
- El usuario tiene la posibilidad de escoger entre cinco niveles de potencia predeterminados. La potencia seleccionada se mostrará en el visualizador. El estado inicial de potencia al inicio de cada arranque será el valor definido antes de la última parada.
- El equipamiento estará caliente mientras esté en funcionamiento, por lo que es necesario tener cuidado, principalmente con el vidrio, con el tirador de la puerta y el registro de limpieza del intercambiador de calor.

## 12 Desactivación

---

- La orden de apagar el aparato se realiza manteniendo pulsado el botón Start/Stop durante 3 segundos.
  - Hasta que concluya esta fase el visualizador indicará “Desactivación”. El extractor estará activo hasta que la temperatura de los humos alcance los 40 °C para garantizar que se quema todo el material.

## 13 Recomendaciones de uso de la estufa de pellets

---

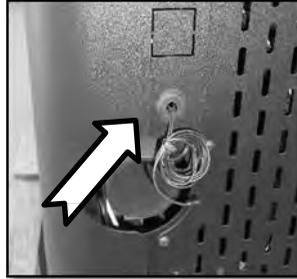
- Asegurarse de que la estufa se encuentra correctamente conectada a la red eléctrica a través del cable de alimentación de 230 VCA.



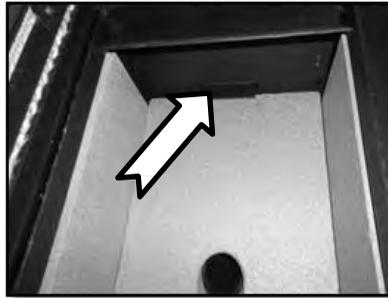
- Comprobar si el depósito de pellets está abastecido. En el interior del depósito de pellets hay una rejilla de seguridad para evitar que el usuario pueda acceder al tornillo sin fin.
- Antes de encender la caldera, asegurarse siempre de que el quemador está desobstruido.
- **LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN DE LA ESTUFA ESTÁ FABRICADA CON CHAPA DE ACERO PINTADA CON TINTA DE ALTA TEMPERATURA QUE LIBERA HUMOS EN LAS PRIMERAS QUEMAS DEBIDO AL CURADO DE LA TINTA.**
  - Hay que asegurarse de que en la estancia donde se haga la instalación la circulación de aire es suficiente, ya que de no ser así el equipo no funciona correctamente. Por este motivo, hay que tener en cuenta si en la sala hay otros equipos de calefacción que consuman aire para funcionar (por ejemplo, equipos de gas, braseros, extractores, etc.); no se recomienda el funcionamiento simultáneo de estos equipos.
  - No se debe apagar y encender la estufa intermitentemente, pues esto puede dañar los componentes electrónicos y eléctricos del equipamiento.
  - No se debe tocar el equipamiento con las manos mojadas porque, aunque posee cables de puesta a tierra, una manipulación indebida puede provocar una descarga. En caso de que detecte algún problema eléctrico, póngase en contacto con el instalador.
  - Solo deberá desconectar el aparato después de que haya concluido el procedimiento de parada. Asegúrese de que el visualizador indica “Off”. Si fuera necesario, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica.

- Nunca se debe abrir la puerta con la estufa encendida o en funcionamiento. Cuando necesite abrir la puerta, apague la estufa y asegúrese de que está fría.

- Las estufas de pellets disponen de una sonda para medir la temperatura ambiente. Esta sonda está situada en la rejilla de la parte trasera (ver la siguiente foto). Para una lectura más correcta de la temperatura ambiente, evite el contacto del extremo de la sonda con la estructura de la máquina. Si lo desea, puede fijarla en la pared junto a la máquina.

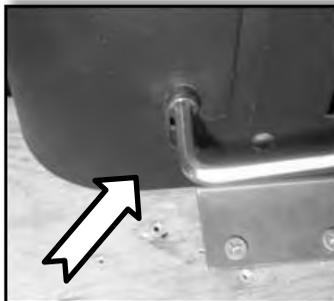


- Antes de proceder al arranque de la máquina, compruebe si la placa deflectora está correctamente colocada.

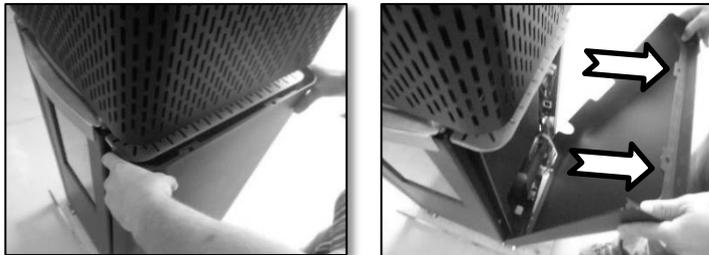


## 14 Retire las capas laterales (solo si fuera necesario)

- Retire el tornillo situado en la parte inferior del equipamiento. Para realizar esta función será necesario utilizar una llave hexagonal del n.º 5.



- Levante la tapa y tire hacia atrás retirándola de los encajes superiores e inferiores. El montaje se hace de manera inversa.



## 15 Limpieza y mantenimiento

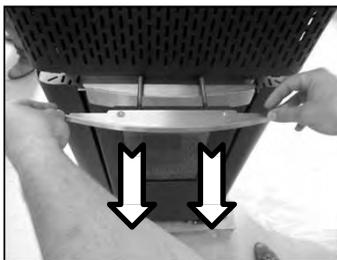
---

- Para que el aparato tenga un buen funcionamiento es imprescindible llevar a cabo una serie de operaciones de limpieza y mantenimiento. Esta puede realizarse de una forma práctica con la ayuda de un simple aspirador de cenizas.
- La limpieza se debe realizar después de cada quema de aproximadamente 30 kg. Estas operaciones deben efectuarse siempre con la estufa desenchufada y fría para evitar accidentes.
- El deterioro de piezas por la falta de limpieza o mantenimiento hace que el equipamiento pierda la garantía suministrada por Fogo Montanha.
- Para realizar la limpieza y el mantenimiento del equipamiento se recomienda al usuario utilizar
  - Un aspirador de cenizas.
  - Un escobillón de acero de 20-25 mm de diámetro y de 80 cm de ancho.
  - Un cepillo de alambre.

### 15.1 Intercambiador de calor

---

- Esta operación debe realizarse con el equipamiento en frío a fin de evitar accidentes.



- Debe tirar del registro de limpieza que se encuentra oculto en el equipamiento haciendo desplazamientos horizontales. Conviene hacer estos movimientos con la puerta cerrada para que la ceniza alojada en el intercambiador caiga dentro de la estufa. Esta operación debe realizarse los días en que se utilice el equipamiento.

## 15.2 Cestillo de quema y rejilla de cenizas

- Al abrir la puerta tenemos acceso al interior del equipamiento. Lo primero que tiene que hacer es retirar la rejilla, en caso de que haya alguna ceniza acumulada en la misma, debe inclinar la rejilla aún dentro del equipamiento para asegurarse de que la ceniza cae dentro del cajón de cenizas.



- Después, retire el cestillo de quema y bárralo o aspirelo para desobstruir los agujeros de la pieza.



- Limpie el lugar donde está colocado el cestillo para evitar la obstrucción del paso de aire de combustión.



## 15.3 Cestillo de cenizas.

---

- Retire el cajón de cenizas y límpielo, meta las cenizas en un saco y tírelas a la basura.



## 15.4 Trampilla

---

- Se recomienda limpiar las cenizas que quedan alojadas en la cámara interior, cerca del extractor de humos, cada 60 y 80 horas de quema.
- Para acceder a la cámara inferior hay que retirar la trampilla situada debajo del cajón. Limpie las cenizas con el aspirador.
- Es importante encajar la trampilla en la máquina para que no haya fallos en el funcionamiento.



## 15.5 Limpieza del vidrio

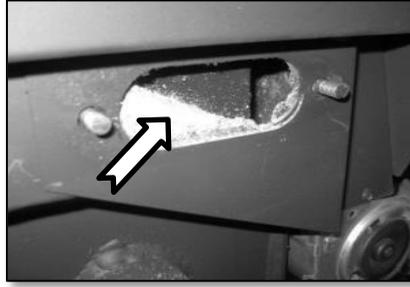
---

- El vidrio solo se puede limpiar cuando esté completamente frío; para ello, utilice un producto adecuado, siga sus instrucciones de uso y evite el contacto entre el producto y el cordón de aislamiento y las partes metálicas pintadas con el fin de que no se produzcan oxidaciones indeseadas. El cordón de aislamiento está pegado, por lo que no se debe mojar con agua ni con productos de limpieza.

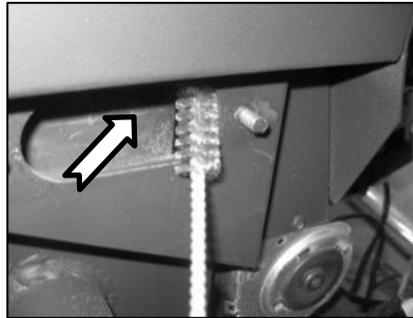
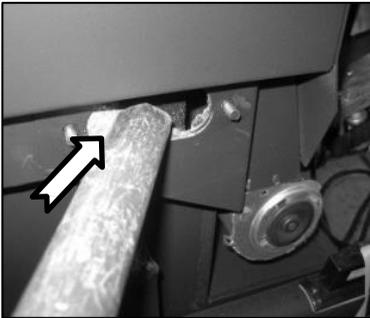


## 15.6 Limpieza adicional

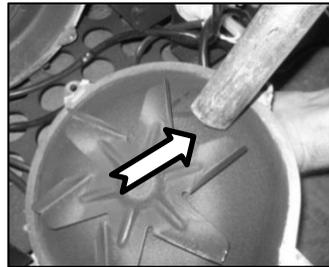
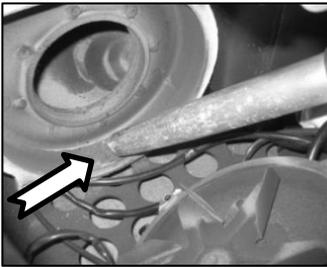
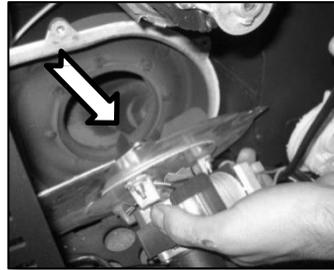
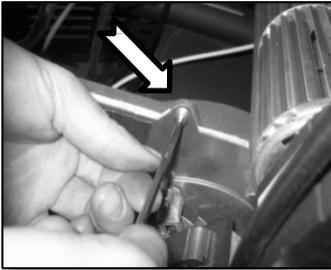
- **DEBE HACERSE UNA LIMPIEZA ADICIONAL CADA 600-800 KG CONSUMIDOS O AL FINAL DE LA TEMPORADA.**
- Para poder realizar esta limpieza hay que retirar las capas laterales, para tener acceso a las tapas laterales de la cámara de combustión.
- Para limpiar su interior, quite las tuercas de mariposa y retire la tapa.



- Elimine las cenizas con el aspirador. Con la ayuda del escobillón de acero, limpie la zona de paso de humos.



- Si ve que la extracción de humos no se está efectuando en las mejores condiciones, recomendamos limpiar el extractor como se indica en las siguientes fotos. Se recomienda efectuar esta operación como mínimo una vez al año.



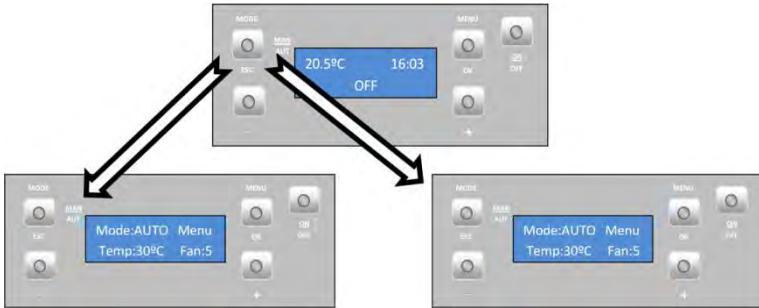
- Retire o vacíe el depósito de pellets para evitar que coja humedad.
- Limpie el canal de alimentación de la máquina utilizando el escobillón, evitando así que la suciedad se quede alojada al final del conducto.

## 15.7 Revisión después de un largo periodo de inactividad

- Compruebe si la salida de gases o la entrada de aire de combustión se encuentran obstruidas por elementos extraños a la instalación, por ejemplo, nidos o algún tipo de infiltración.

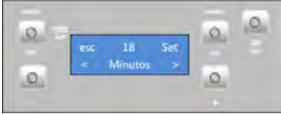
## 16 Menú

- Al enchufar el equipamiento a la red eléctrica, el visualizador del aparato indica que la estufa está en "OFF", así como la temperatura ambiente en °C y la hora.
- En el menú de entrada al pulsar la tecla "Esc" podemos acceder a dos modalidades de funcionamiento.
  - Modo Automático.
  - Modo Manual.



- Modo "AUTO": en este modo la máquina se enciende a la potencia máxima y permanece así hasta alcanzar una temperatura de 1°C por encima de la temperatura seleccionada (temperatura de punto de ajuste). Cuando alcanza esa temperatura pasa a funcionar a la potencia mínima.
- Se puede cambiar la temperatura de punto de ajuste, de 5 a 35 °C, pulsando la tecla "-".
- Con la tecla "+" se puede cambiar la velocidad del ventilador ambiente entre 1 y 5 o en modo automático.
- Modo "MANU": en este modo, la máquina va a funcionar a la potencia seleccionada con la tecla "-", que puede variar entre 1 (potencia mínima de la máquina) y 5 (potencia máxima).

# 17 Fecha/Hora

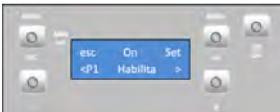
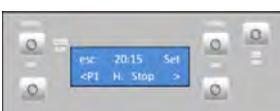
| <u>Función Fecha y hora</u>  | <u>Procedimiento</u>  |
|--|---|
| <p data-bbox="194 280 409 296">Acceder al menú de fecha y hora</p>  | <ul data-bbox="591 296 986 355" style="list-style-type: none"><li>• Pulse la tecla “Menú” dos veces y aparecerá “Fecha y hora”.</li><li>• Pulse “Set” y aparecerá el menú “Hora”.</li></ul>   |
| <p data-bbox="275 435 374 451">Ajustar la hora</p>                  | <ul data-bbox="591 451 958 510" style="list-style-type: none"><li>• Pulse otra vez “Set” y comenzará a parpadear.</li><li>• Pulse las teclas “+” o “-” para seleccionar la hora.</li><li>• Pulse “set” y aparecerá el menú “Minutos”.</li></ul>   |
| <p data-bbox="255 600 383 616">Ajustar los minutos</p>              | <ul data-bbox="591 616 958 675" style="list-style-type: none"><li>• Pulse otra vez “Set” y comenzará a parpadear.</li><li>• Pulse las teclas “+” o “-” para seleccionar la hora.</li><li>• Pulse “Set” y aparecerá el menú “Día”.</li></ul>   |
| <p data-bbox="202 754 378 770">Ajustar el día de la semana</p>      | <ul data-bbox="591 770 958 850" style="list-style-type: none"><li>• Pulse de nuevo “Set” para que empiece a parpadear y luego pulse las teclas “+” o “-” para seleccionar la hora que desee.</li><li>• Pulse “Set” y aparecerá el menú “Día núm”.</li></ul>   |
| <p data-bbox="244 909 389 925">Ajustar el día del mes</p>          | <ul data-bbox="591 925 958 984" style="list-style-type: none"><li>• Pulse otra vez “Set” y comenzará a parpadear.</li><li>• Pulse las teclas “+” o “-” para seleccionar la hora.</li><li>• Pulse “set” y aparecerá el menú “Mes”.</li></ul>   |
| <p data-bbox="255 1064 351 1080">Ajustar el mes</p>               | <ul data-bbox="591 1080 958 1139" style="list-style-type: none"><li>• Pulse otra vez “Set” y comenzará a parpadear.</li><li>• Pulse las teclas “+” o “-” para seleccionar la hora.</li><li>• Pulse “Set” y aparecerá el menú “Año”.</li></ul>   |
| <p data-bbox="255 1219 351 1235">Ajustar el año</p>               | <ul data-bbox="591 1235 958 1335" style="list-style-type: none"><li>• Pulse otra vez “Set” y comenzará a parpadear.</li><li>• Pulse las teclas “+” o “-” para seleccionar la hora.</li><li>• Pulse “Esc” para volver al menú “Fecha y hora”.</li><li>• Pulse otra vez la tecla “Esc” para volver al menú inicial.</li></ul> |

## 18 Crono

La estufa dispone de un programador horario que sirve para que la estufa se encienda y se apague.

| <u>Función Crono</u>   | <u>Procedimiento</u>   |
|--|--|
| <p><b>Acceder al menú Crono</b></p>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse la tecla "Menú" dos veces y aparecerá "Fecha y hora".</li> <li>• Pulse la tecla "+" hasta que aparezca el menú Crono.</li> <li>• Pulse "Set" para que aparezca el menú Activación.</li> </ul>   |
| <p><b>Activar el modo Crono</b></p>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse otra vez "Set" y comenzará a parpadear.</li> <li>• Pulse la tecla "+" para seleccionar "ON" u "OFF". Pulse "OK" para confirmar la selección.</li> <li>• Pulse la tecla "+" para pasar al menú "Reiniciado".</li> </ul>  |
| <p><b>Utilizar el modo Reiniciado (1*)</b></p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse otra vez "Set" y comenzará a parpadear.</li> <li>• Aparece el mensaje de confirmación</li> <li>• Pulse "OK" para confirmar la selección (si es lo que desea).</li> <li>• Pulse "Esc" para salir del menú.</li> <li>• Pulse la tecla "+" para pasar al menú "Prog. 1... 6".</li> </ul> |
| <p><b>Configurar Programa P1... P6 (3*)</b></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse otra vez "Set" y comenzará a parpadear.</li> <li>• Pulse las teclas "+" o "-" para seleccionar el programa que desee.</li> <li>• Pulse "Set" para confirmar la selección.</li> <li>• Pulse la tecla "+" para pasar al menú del programa seleccionado.</li> </ul>                      |

- 1\*) En este menú se pueden borrar todos los programas definidos anteriormente.
- (2\*) El programador de la máquina permite ejecutar 6 programas diferentes que se pueden asociar a cada uno de los días de la semana.
- Seguir el mismo procedimiento para los demás programas si es necesario (programas P2 a P6).
- Nota: Tras configurar los programas, no se olvide de activarlos (menú "Activación").
- A continuación, se demuestra cómo configurar un programa en el cronotermostato.

| Función Programar crono  | Procedimiento  |
|--|--|
| <p><b>Acceda al menú P1... P6</b></p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse las teclas "+" o "-" para seleccionar hasta encontrar el programa que desee.</li> <li>• Pulse "Set" para confirmar la selección del programa de Después aparece P... Activación.</li> </ul>   |
| <p><b>Activar el programa</b></p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse otra vez "Set" y comenzará a parpadear.</li> <li>• Pulse la tecla "+" para seleccionar "On" u "Off".</li> <li>• Pulse "OK" para confirmar la selección.</li> <li>• Pulse la tecla "+" para pasar al menú P... H inicio</li> </ul>   |
| <p><b>Configurar la hora de inicio del programa</b></p>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse otra vez "Set" y comenzará a parpadear.</li> <li>• Pulse las teclas "+" o "-" para seleccionar la hora.</li> <li>• Pulse "OK" para confirmar la selección.</li> <li>• Pulse la tecla "+" para pasar al menú P... Hora de parada.</li> </ul>   |
| <p><b>Habilitar la hora de parada del programa</b></p>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse otra vez "Set" y comenzará a parpadear.</li> <li>• Pulse las teclas "+" o "-" para seleccionar la hora.</li> <li>• Pulse "OK" para confirmar la selección.</li> <li>• Pulse la tecla "+" para pasar al menú P... Temp. Aire.</li> </ul>   |
| <p><b>Seleccionar la temperatura de punto de ajuste ambiente (*)</b></p>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse otra vez "Set" y comenzará a parpadear.</li> <li>• Pulse las teclas "+" o "-" para seleccionar la temperatura que desee.</li> <li>• Pulse "OK" para confirmar la selección.</li> <li>• Pulse la tecla "+" dos veces para pasar al menú P... Fuego.</li> </ul>   |
| <p><b>Habilitar la potencia que desee en el programa (*)</b></p>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse otra vez "Set" y comenzará a parpadear.</li> <li>• Pulse las teclas "+" o "-" para seleccionar la potencia que desee.</li> <li>• Pulse "OK" para confirmar la selección.</li> <li>• Pulse la tecla "+" para pasar al menú P... Día</li> </ul>   |
| <p><b>Configurar los días de la semana en que el programa debe funcionar</b></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse otra vez "Set" y comenzará a parpadear</li> <li>• Pulse las teclas "+" o "-" para seleccionar el día que desee.</li> <li>• Pulse "On" u "Off" para la opción que desee</li> <li>• Pulse "OK" para confirmar la selección.</li> <li>• Pulse "Esc" dos veces para salir de la configuración del crono.</li> </ul> |

(\*)Advertencia: Entre la función de temperatura del punto de ajuste ambiente y la función de potencia que desea, existe una función que no se aplica a este equipo.

## 19 Menú Configuración

| <u>Menú Configuración</u>   | <u>Procedimiento</u>  |
|---|---|
| <p><b>Seleccionar el idioma de uso</b></p>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Recorrer el menú principal del equipamiento hasta encontrar el menú Configuración.</li> </ul>  |
| <p><b>Seleccionar modo Eco</b></p>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Acceda al menú Configuración pulsando la tecla "OK".</li> <li>Dentro de este menú, pulse en la columna lateral pulsando las teclas "+" o "-" para recorrer las funciones.</li> </ul>   |
| <p><b>Seleccionar modo iluminación</b></p>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Acceda a la función que desea pulsando la tecla "OK".</li> </ul>   |
| <p><b>Seleccionar modo iluminación</b></p>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dentro de cada una de las funciones existe un conjunto de posibilidades a las que puede acceder e interactuar utilizando las teclas "+" o "-" (compruebe las posibilidades en cada uno de los elementos que están al lado).</li> </ul> |
| <p><b>Seleccionar unidad de temperatura</b></p>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Para salir de esa función pulse "Esc"</li> <li>Si desea volver al menú principal pulse dos veces la tecla "Esc".</li> </ul>  |
| <p><b>Seleccionar cantidad de pellets</b></p>     |   |
| <p><b>Seleccionar la función Termostato</b></p>  |   |
| <p><b>Seleccionar carga de pellets</b></p>       |   |
| <p><b>Seleccionar la función Limpieza</b></p>    |   |

## 19.1 Idioma

---

- En esta función podemos seleccionar uno de los siguientes idiomas: Pt (portugués), NI (neerlandés), Gr (griego), It (italiano), En (inglés), Fr (francés), Es (español) y De (alemán).

## 19.2 Modo Eco

---

- Cuando tenemos un termostato ambiente conectado a la estufa que funciona exclusivamente por temperatura, podemos activar el modo Eco para reducir el consumo de combustible. En este modo, la estufa está regulada por una temperatura de punto de ajuste definida por el usuario.
- La estufa funciona siempre a la máxima potencia hasta alcanzar una temperatura de 1 °C por encima de la temperatura de punto de ajuste definida. Al alcanzar esta temperatura, pasa a funcionar a la mínima potencia durante un intervalo de tiempo (20 minutos) previamente establecido. Después de este intervalo de tiempo, la estufa se apaga. Permanece apagada hasta llegar a 2 °C menos de la temperatura de punto de ajuste definida, durante un intervalo de tiempo definido (20 minutos), la estufa vuelve a encenderse iniciando un nuevo ciclo de funcionamiento.
- Este modo solo funciona en modo automático.

## 19.3 Iluminación

---

- Permite configurar el visualizador si desea que esté iluminado.

## 19.4 Tonos

---

- Permite seleccionar el sonido de las teclas en el visualizador.

## 19.5 Unidad de temperatura (°C/°F)

---

- Permite seleccionar la unidad de medida de la temperatura en grados Celsius (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

## 19.6 Cantidad de pellets

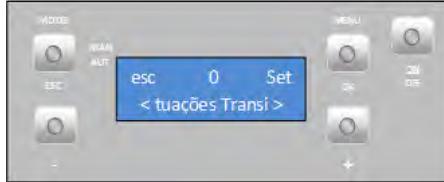
---

- La función de “Cantidad de pellets” permite ajustar las dosis de pellets que alimenta el quemador del aparato. Pulse “Set” y aparecerá el menú “Actuaciones transitorias”.

## 19.6.1 Actuaciones transitorias

---

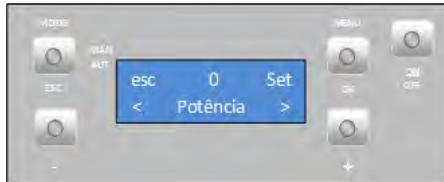
- Esta función permite aumentar o disminuir en un 25 % la cantidad de pellets en el proceso de arranque. Pulse “Set” y comenzará a parpadear. A continuación, pulse las teclas “+” o “-” para aumentar o disminuir (de -5 a +5), según lo que desee. Cada unidad tiene que multiplicarse por 5 para obtener el porcentaje correcto. Pulse “OK” (aceptar) para confirmar el valor. Pulse la tecla “+” para pasar al menú “Actuaciones de potencia”.



## 19.6.2 Actuaciones de potencia

---

- Esta función permite aumentar o disminuir en un 25 % la cantidad de pellets en cada nivel de potencia. Pulse “Set” y comenzará a parpadear. Pulse las teclas “+” o “-” para aumentar o disminuir (de -5 a +5), según lo que desee. Cada unidad tiene que multiplicarse por 5 para obtener el porcentaje correcto. Pulse “OK” (aceptar) para confirmar el valor. Pulse “Esc” para volver al menú “Cantidad de pellets”.



## 19.7 Termostato

---

- Esta función permite activar o desactivar el termostato de temperatura ambiente.

## 19.8 Carga de pellets

---

- Esta función permite activar el motor del sin fin para llenar el canal cuando se quede vacío para que no falle el encendido. Pulse “Set” y aparecerá la opción “OK”. Pulse “OK” para activar el motor (aparecerá el mensaje “Activada”) y “Esc” para pararlo. Esta función solo aparece con la máquina en “Off”.

## 19.9 Limpieza

---

- Esta función permite efectuar la limpieza del cestillo de quema de forma manual. Pulse “Set” y aparecerá el mensaje “OK”. Pulse “OK” para iniciar la limpieza y aparecerá el mensaje “Activada”. Cuando quiera parar, pulse “OK”. Pulse la tecla “+” para pasar al menú “Técnico”.

## 20 “Información para el usuario”

- En este menú el usuario puede ver información acerca de la estufa y sobre los valores medidos y algunos aspectos relativos a la electrónica.

| <u>Información para el usuario</u>  | <u>Procedimiento</u>   |
|---|--|
| <p>Acceder al menú información para el usuario</p>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse las teclas “+” o “-” para seleccionar hasta encontrar el programa que busca.</li> <li>• Pulse “OK” para acceder al menú de la opción seleccionada.</li> </ul> |
| <p>Código del visualizador de fábrica</p>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse las teclas “+” o “-” para ver la opción que busca.</li> </ul>   |
| <p>Horas de trabajo de la estufa</p>                                 |  |
| <p>Velocidad del extractor de humos<br/>(rotaciones por minuto)</p>  |  |
| <p>Caudal de aire medido por el sensor de masa de aire.</p>         |  |
| <p>Temperatura del humo</p>                                        |  |
| <p>Tiempo (en “On”) del sin fin.</p>                               |  |
| <p>Nivel de potencia del ventilador ambiente</p>                   |  |

## 21 Apagado automático

- El menú “Apagado automático” permite programar la hora para que la estufa se apague.
- El menú técnico no está disponible para el consumidor final y se refiere a las configuraciones de fábrica que no deben modificarse en ningún caso.

| <u>Función de apagado automático</u>  | <u>Procedimiento</u>   |
|---|--|
| <p>Acceder al menú Apagado automático</p>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse la tecla menú hasta que aparezca la función “Apagado automático”</li> <li>• Pulse “Set” para activar el programa.</li> </ul>  |
| <p>Configurar la hora para que programa se apague</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse otra vez “Set” y comenzará a parpadear.</li> <li>• Pulse las teclas “+” o “-” para seleccionar la hora que desee.</li> <li>• Pulse “OK” para confirmar la selección</li> <li>• Pulse “Esc” dos veces para salir de la configuración de</li> </ul> |

## 22 Anomalías

| Anomalías   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicio (2100 horas de funcionamiento)</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fallo en el sensor de aire</li> </ul>                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bajo nivel de pellets</li> </ul>                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puerta abierta</li> </ul>                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fallo en el sensor de temperatura de aire</li> </ul> |

• **LA ANOMALÍA DE MANTENIMIENTO (CUANDO APARECE LA PALABRA “SERVICIO” EN EL VISUALIZADOR) SIGNIFICA QUE LA ESTUFA LLEVA MÁS DE 2100 HORAS DE SERVICIO. EL CLIENTE DEBE HACER EL MANTENIMIENTO DEL EQUIPO Y, SOLO DESPUÉS, REINICIAR EL CONTADOR DE HORAS PARA ELIMINAR EL MENSAJE DE ANOMALÍA. ESTA ANOMALÍA NO AFECTA AL FUNCIONAMIENTO NORMAL DEL EQUIPO, ES ÚNICAMENTE UN AVISO.**

• **LAS ANOMALÍAS NO HACEN QUE EL EQUIPO SE APAGUE.**

- En caso de emergencia, apague el equipo de manera normal. Para eso debe pulsar el botón Off durante unos segundos hasta que aparezca la palabra Off en el visualizador.

## 23 Lista de alarmas/averías/recomendaciones

• Todas las alarmas originan la parada de la máquina. Será necesario restablecer (“reset”) la alarma y reiniciar. Para restablecer la máquina deberá mantener pulsado el botón “On/Off” durante 3 o 4 segundos hasta oír la señal sonora.

| Alarma                                     | Cód |  | Causa y solución   |
|--|-----|--|--|
| Fallo en la ignición                       | A01 | Tiempo máximo 2400 s   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Canal <b>del sin fin vacío</b> - Volver a efectuar el arranque</li> <li>• Resistencia quemada - Sustituir resistencia - Cestillo de quema mal colocado.</li> </ul>  |
| Llama apagada o falta de pellets           | A02 | Temperatura inferior a:<br>- 40 °C (versión de aire)<br>- 43 °C (versión de agua). | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Depósito de pellets vacío.</b></li> </ul>  |
| Temperatura excesiva en la cuba de pellets | A03 | 110 °C   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El ventilador ambiente no funciona - Llamar al servicio de asistencia técnica.</li> <li>• Termostato averiado - Llamar al servicio de asistencia técnica.</li> <li>• Máquina con ventilación deficiente</li> </ul>                                  |
| Exceso de temperatura de humos             | A04 | Más de 230 °C (versión aire). Más de 260 °C (versión agua).                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El ventilador ambiente no funciona <b>o está a un nivel de potencia bajo - Aumentar el nivel al máximo (si el problema persiste llame a asistencia técnica).</b></li> <li>• <b>Tiro insuficiente</b></li> <li>• <b>Exceso de pellets</b></li> </ul> |
| Alarma del presostato                      | A05 | Puerta abierta, falta de depresión o avería del extractor durante 60 s             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cerrar la puerta y quitar el error de presostato averiado.</li> <li>• Obstrucción del tubo de extracción o extractor averiado</li> </ul>  |
| Sensor de masa de aire                     | A06 | Delta de 40 lpm durante 3600 s   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tubería con tiro insuficiente o tubería obstruida.</li> </ul>   |
| Puerta abierta                             | A07 | Puerta abierta durante 60 segundos   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cerrar la puerta - Quitar el error</li> </ul>   |
| Error en el extractor de humos             | A08 | Error en la conexión   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprobar la conexión.</li> </ul>   |
| Error en el sensor de humos                | A09 | Error en la conexión   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprobar la conexión.</li> </ul>   |
| Error en la resistencia de pellets         | A10 | Error en la conexión   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprobar la conexión.</li> </ul>   |
| Error en el motor del sin fin              | A11 | Error en la conexión   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprobar la conexión.</li> </ul>   |
| Alarma del nivel de pellets                | A15 |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprobar la conexión.</li> </ul>   |

## 24 Instalación y funcionamiento con cronotermostato (opcional)

- Las estufas de pellets se fabrican con un visualizador de serie. Como alternativa, la estufa puede utilizarse con la aplicación de un mando externo genérico (-a) (cronotermostato). Fogo Montanha no suministra este tipo de dispositivo. Nota: El mando externo, por norma general, viene con un manual incluido. Para utilizar el mando externo es necesario colocar una interfaz (-b)

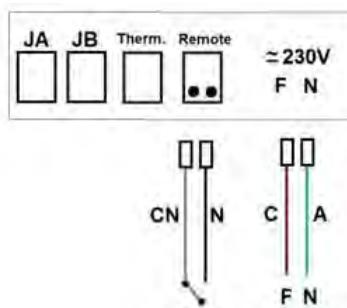


a)



b)

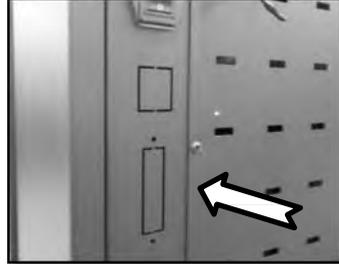
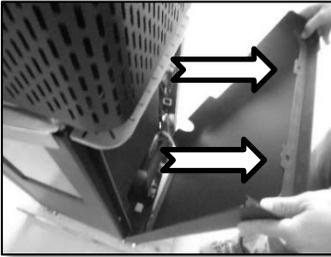
- En el caso del control remoto inalámbrico hay que conectar los dos cables, como indica la siguiente figura:
- En el caso del control remoto con cables hay que enchufar los cables negro y gris al receptor
  - CN = Cable gris
  - N = Cable negro
  - C = castaño
  - A = Azul



## 25 Instrucciones de montaje del mando externo

---

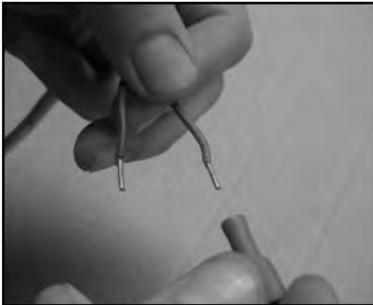
- Apague la máquina en el interruptor general y desenchufarla de la fuente de alimentación. Retire el lateral derecho de la estufa de pellets y la chapa con microjuntas.



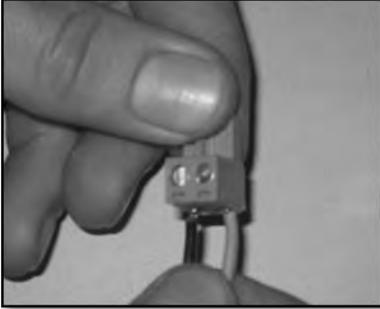
- Retire los terminales de los bornes fase (F) y neutro (N) de la máquina.



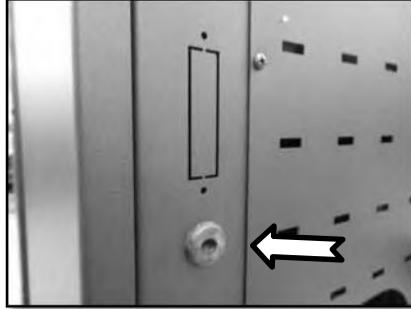
- Coloque los terminales del cable de alimentación de 220 V del emisor.



- Conecte los cables al conector del contacto ON/OFF (c). Pase los cables por el prensaestopas hacia el interior de la estufa (d);

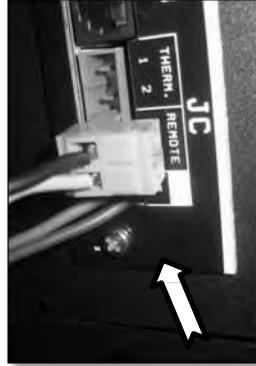
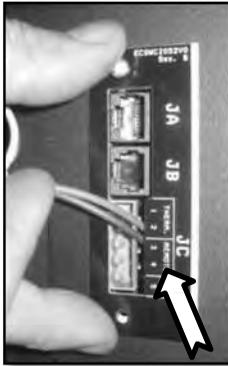


c)

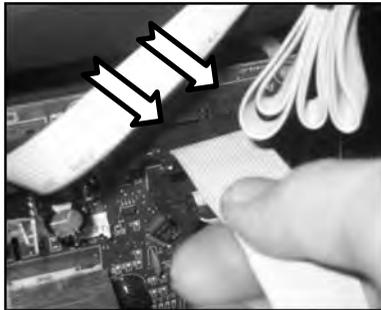


d)

- Monte la interfaz en el respectivo lugar de la estufa y conecte el enchufe del mando externo (contacto On/Off) en la posición "remoto"

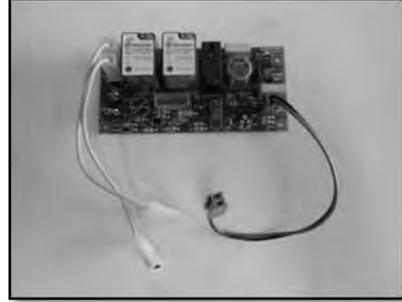


- Conecte el cable de la interfaz a la placa electrónica, en el enchufe de comunicación (Servizi 5).

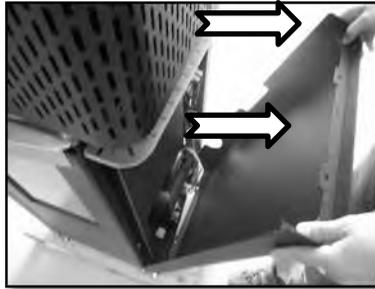


## 26 Instalación opcional de seguridad - Kit de conexión a una UPS

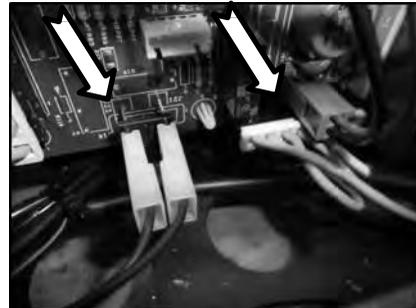
- Para instalar el kit de conexión a una UPS, debe proceder como se muestra en las siguientes ilustraciones.



- En primer lugar, hay que desconectar la máquina de la corriente eléctrica y retirar la capa lateral y poder acceder a la placa electrónica.



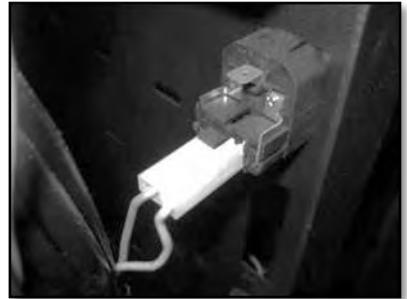
- A continuación deberá montarse el módulo electrónico de la UPS, al lado de la placa electrónica de la estufa, y conectarse los respectivos cables a la placa



- Posteriormente, deberá retirar la chapa fija con microjuntas en la parte trasera del equipo y colocar en ese lugar local el enchufe para conectar la UPS.



- Después, efectúe las conexiones eléctricas.



- Nunca conecte el módulo electrónico de la UPS a la máquina conectada.

## 27 Para su seguridad, recuerde que:

- La estufa de pellets es un equipo de calefacción de biomasa y debe manipularse siempre después de haber leído completamente este manual.
- Los niños o las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos sobre la estufa no deberán usarla, salvo bajo la supervisión de un tercero o en caso de que se les haya dado instrucción para ello.
- No se debe tocar la estufa si se está descalzo y se tienen partes del cuerpo mojadas o húmedas.
- Está prohibido modificar los dispositivos de seguridad o de regulación sin la autorización del fabricante.
- Está prohibido tapar o reducir las dimensiones de las aberturas de ventilación de la estufa.
- La estufa de pellets es un equipo que necesita aire para realizar una correcta combustión, por lo que la eventual estanqueidad del lugar en el que está el equipo o la existencia de otras fuentes de extracción de aire en la vivienda pueden impedir el correcto funcionamiento del equipo.



- Las aberturas de ventilación son indispensables para que la combustión sea la correcta.
- No deje el material de embalaje al alcance de niños.
- Durante el funcionamiento normal del aparato no se puede abrir la puerta de la estufa.
- Evite el contacto directo con las partes del aparato que tienden a sobrecalentarse durante el funcionamiento, principalmente el tirador de apertura de la puerta y el vidrio.
- Compruebe si existen posibles obstrucciones en el conducto de humos antes de encender el aparato, sobre todo tras un período largo sin usarlo.
- La estufa de pellets se diseñó para su funcionamiento dentro de viviendas con ambiente protegido. Puede haber sistemas de seguridad que intervengan y desconecten la estufa. Si le sucede esto, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica y nunca, en ninguna situación, desmonte los sistemas de seguridad.
- La estufa de pellets es un equipo de calefacción de biomasa con extracción de humos efectuada por un extractor eléctrico. La interrupción del suministro eléctrico durante su utilización puede hacer que los humos no se extraigan y que, en consecuencia, entren dentro de la vivienda. Por esta razón, es necesaria una chimenea con buena extracción natural.
- Fogo Montanha dispone de un sistema de seguridad opcional (placa electrónica adicional) para conectar su estufa a una UPS y evitar los problemas de interrupción del suministro eléctrico, garantizando siempre que el extractor de humos se mantenga en funcionamiento en caso de interrupción del suministro eléctrico y hasta la completa extracción de los humos de la estufa.
- En caso de que utilice la estufa cuando no esté en su vivienda o no la pueda observar, es aconsejable utilizar el sistema de seguridad indicado arriba para su total seguridad en casos de interrupción del suministro eléctrico.
- Cuando esté en funcionamiento, NUNCA debe desconectar el enchufe de su estufa de pellets. El extractor de humos de la estufa de pellets es eléctrico, por lo que podrá provocar que los humos de combustión no se extraigan.
- Para realizar el mantenimiento a su equipo, debe desconectarlo de la corriente eléctrica. Para ello, el equipo debe estar totalmente frío (si estuvo en funcionamiento).
- Nunca toque el interior de la estufa sin desconectarla de la red eléctrica;

## 28 Fin de la vida útil de una estufa de pellets

- Cerca del 90 % de los materiales utilizados para fabricar los equipos son reciclables, lo que contribuye a crear un menor impacto medioambiental y a favorecer el desarrollo sostenible de la Tierra. Por ello, cuando llega el final de la vida útil del equipo, hay que desecharlo en lugares de tratamientos de residuos autorizados. Se recomienda ponerse en contacto con las autoridades pertinentes para que su recogida sea la adecuada.

## 29 Sostenibilidad

---

- Fogo Montanha diseña y desarrolla sistemas y equipos “centrados” en la biomasa como fuente principal de energía. Nuestra aportación a la sostenibilidad del planeta es una alternativa ecológica y viable desde el punto de vista económico, en la que se protegen las buenas prácticas de gestión ambiental con el fin de garantizar una gestión eficaz del ciclo del carbono.
- Fogo Montanha desarrolla una labor de conocimiento y estudio de los bosques portugueses con el fin de responder con eficacia a las exigencias energéticas, procurando siempre proteger la biodiversidad y la riqueza natural, aspectos imprescindibles para la calidad de vida de la Tierra.
- Fogo Montanha está afiliada a la Sociedade Ponto Verde, que se encarga de gestionar los residuos de embalajes de los productos que la empresa saca al mercado; por este motivo, podrá depositar los residuos de embalaje de su equipo en el punto limpio más cercano.
- Fogo Montanha está afiliada a Amb3E, que es la entidad portuguesa responsable de la recogida de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (REEE); por este motivo, los equipos con ventilación forzada, cuando llegan al final de su vida útil, deben desecharse de forma adecuada según se especifica para los residuos REEE. Tras el desmontaje de su equipo, podrá llevar los componentes eléctricos al punto de recogida de REEE más cercano.



## 30 Garantía

---

- Todas las estufas de pellets Fogo Montanha tienen una garantía de 2 (dos) años desde la fecha de emisión de la factura. Para que su garantía esté vigente, debe guardar la factura o el recibo de compra durante el plazo de la garantía.
- Las resistencias eléctricas tienen una garantía de 6 meses.
- La garantía solo se aplica a los defectos del material y a los defectos de fabricación.

## 31 Excepciones:

---

- Esta garantía no cubre la rotura del vidrio ni de la vermiculita.
- El tipo de combustible utilizado y el manejo del equipo quedan fuera del control de Fogo Montanha, por lo que las piezas que están en contacto directo con la llama no están cubiertas por esta garantía.



- Esta garantía no cubre el cordón de aislamiento.

- Todos los problemas o defectos originados durante la instalación son responsabilidad total del instalador.

- Los costes derivados del desplazamiento, transporte, mano de obra, embalaje, desmontaje e inmovilización del equipo, que sean el resultado de operaciones de garantía, corren por cuenta del comprador.

- Esta garantía no cubre el funcionamiento deficiente causado por piezas mecánicas o eléctricas no proporcionadas por Fogo Montanha y que no estén previstas en el manual del usuario que rige los aparatos de calefacción.

- La instalación de estufas cerca de puestos de media o baja tensión con oscilaciones superiores a 230 V  $\pm 5\%$  puede provocar daños a los componentes eléctricos, por lo que se aconseja un estabilizador de corriente en línea con la estufa.

- En general, se recomienda utilizar siempre un estabilizador de corriente o una UPS para garantizar el buen funcionamiento de todos los componentes eléctricos.

- El uso de pellets no certificados por la norma EN14961-2, calidad A1, implica el fin de la garantía del fabricante

## 32 Glosario

---

**Amperio (A):** unidad de medida (SI) de intensidad de la corriente eléctrica.

**bar:** unidad de presión que equivale a 100 000 Pa. Este valor de presión se acerca mucho al de la presión atmosférica normal.

**cal (caloría):** cantidad de calor indispensable para elevar un grado centígrado la temperatura de un gramo de agua.

**cm (centímetros):** unidad de medida.

**CO (monóxido de carbono):** gas ligeramente inflamable, incoloro, inodoro y muy peligroso por su alta toxicidad.

**CO<sub>2</sub> (dióxido de carbono):** gas necesario para que las plantas realicen la fotosíntesis pero que al emitirse a la atmósfera contribuye al efecto invernadero.

**Combustión:** proceso de obtención de energía. La combustión es básicamente una reacción química, para la que se necesitan tres elementos fundamentales: combustible, comburente y temperatura de ignición.

**Comburente:** sustancia química que alimenta la combustión (esencialmente, el oxígeno), fundamental en el proceso de combustión.

**Combustible:** todo aquello que es susceptible de entrar en combustión; en este caso concreto, nos referimos a la madera.

**Creosota:** compuesto químico procesado a través de la combustión. Este compuesto se deposita a veces en el vidrio y en la chimenea del hogar.

**Disyuntor:** dispositivo electromecánico que permite proteger una determinada instalación eléctrica.

**Eficiencia energética:** capacidad de generar cantidades elevadas de calor con la menor energía posible, lo que provoca un menor impacto medioambiental y se reduce el coste energético.

**Emisión de CO:** emisión de gas monóxido de carbono a la atmósfera.

**Emisión de CO (13 % de O<sub>2</sub>):** contenido de monóxido de carbono corregido al 13 % de O<sub>2</sub>.

**Interruptor diferencial:** protege a las personas o los objetos contra fallos en la toma de tierra al evitar descargas eléctricas e incendios.

**kcal (kilocaloría):** unidad de medida múltiple de la caloría. Equivale a 1000 calorías.

**kW (kilovatio):** unidad de medida que corresponde a 1000 vatios.

**mm (milímetros):** unidad de medida.

**mA (miliamperio):** unidad de medida de intensidad de la corriente eléctrica.

**Pa (Pascal):** unidad modelo de presión y de tensión en el sistema internacional (SI). El nombre de esta unidad se debe a Blaise Pascal, quien fue un eminente matemático, físico y filósofo francés.

**Poder calorífico:** también denominado calor específico de combustión. Representa la cantidad de calor liberado cuando se quema por completo una determinada cantidad de combustible. El poder calorífico se expresa en calorías (o kilocalorías) por unidad de peso de combustible.

**Potencia nominal:** potencia eléctrica consumida a partir de la fuente de energía. Se indica en vatios.

**Potencia calorífica nominal:** capacidad de calentar, es decir, la transferencia calorífica que el equipo hará a partir de la energía de la leña; se mide para una carga de leña estándar en un determinado período de tiempo.

**Potencia de uso:** la potencia de uso es una recomendación del fabricante que ha realizado pruebas en los equipos con cargas de leña dentro de los parámetros razonables de funcionamientos mínimos y máximos de dichos equipos. Esta potencia de uso mínima y máxima supondrá que el consumo de leña por hora sea distinto en cada caso.

**Plomada:** vertical de la instalación para elevar el punto más alto de la instalación.

**Rendimiento:** expresión en porcentaje de la “energía útil” que se puede extraer de un determinado sistema teniendo en cuenta la “energía total” del combustible utilizado.

**Temperatura de ignición:** temperatura por encima de la cual el combustible puede entrar en combustión.

**Termorresistente:** resistente a altas temperaturas y al choque térmico.

**Vitrocerámica:** material cerámico de alta resistencia producido a partir de la cristalización controlada de materiales vítreos. Muy utilizada en aplicaciones industriales.

**W (vatio):** unidad del sistema internacional (SI) para la potencia.

## 33 Anexos

- Diagrama de flujo 1 - Activación normal (fase 1)

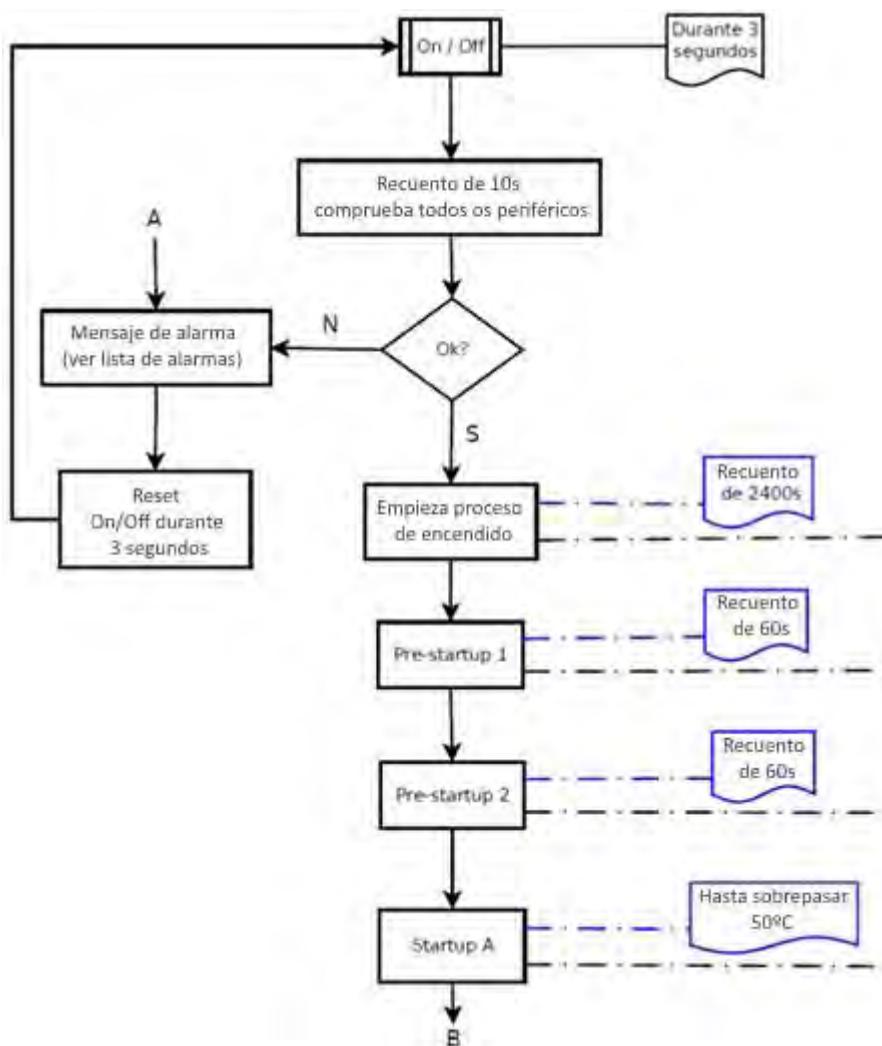
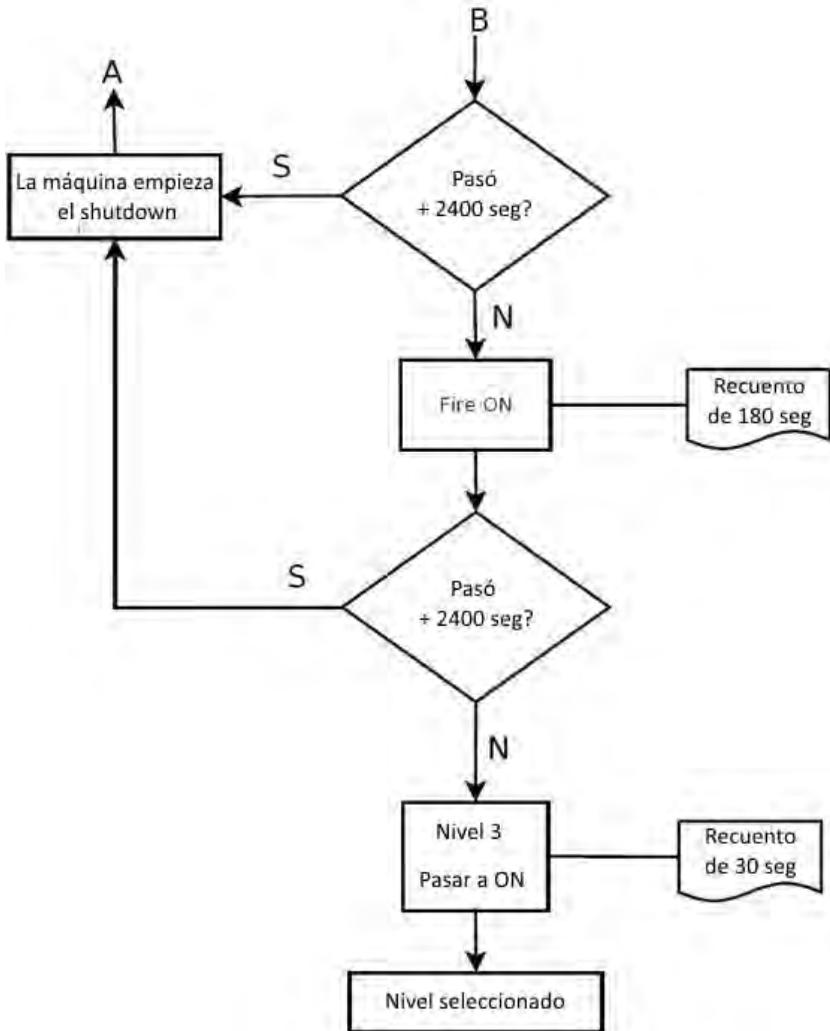
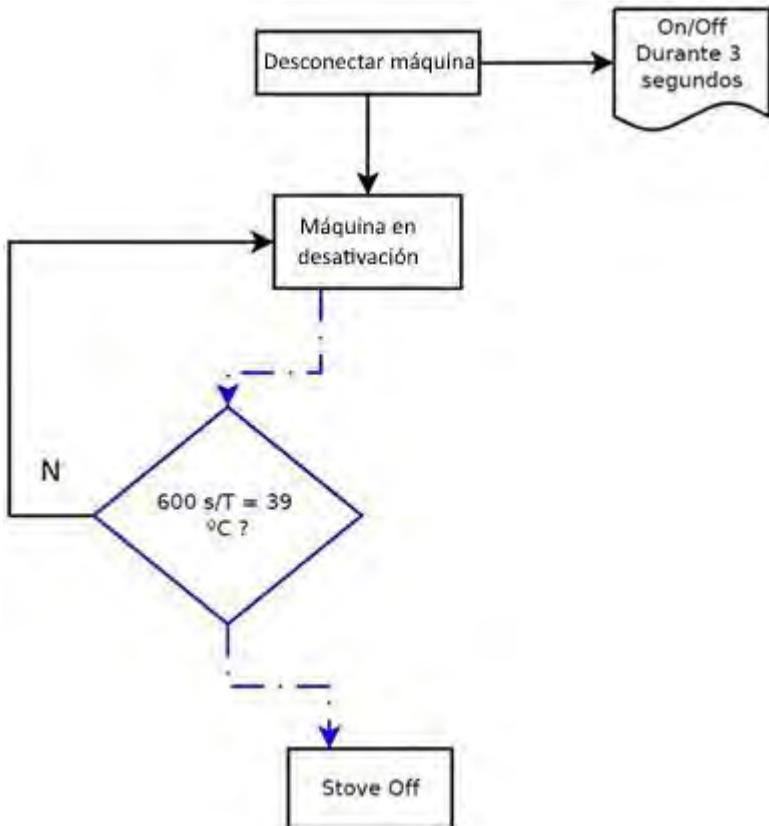


Diagrama de flujo 1 - Activación normal (fase 2)



- Diagrama de flujo 2 - Desconexión de la máquina





### Dirección:

---

- o Rua dos Outarelos, 111
- o 3750-362 Belazaima do Chão, Portugal
- o Tel. +351 234650650
- o mail: [info@fogo-montanha.com](mailto:info@fogo-montanha.com)

### Clasificación:

---

- o Aparatos de combustible sólido; pellets

### Normas aplicadas :

---

- o EN14785

### Entidad responsable de las pruebas:

---

- o Ceis centro de ensayos, innovación y servicios
- o NB 1722
- o Madrid (España)

### Certificados:

---

- o Certificación ISO9001
- o Certificación ISO14001



FOGO MONTANHA



FOGO MONTANHA